



بطريركية القدس لللاتين

رقم: (1) 33/2025

أيها الإخوة والأخوات الأعزاء في المسيح رجائنا.

سلام المسيح!

يوم الأحد، الموافق 26 كانون الثاني، الذي تخصصه الكنيسة هذا العام لكلمة الله، يدخلنا في جو اليوبيل الذي أعلنه البابا فرنسيس لعام 2025. وستُرَكِّزُ الكنيسة في صلاتها على عطية "الرجاء" الذي نطلبها بكل قوتنا من الرَّبِّ يسوع.

إن كلمة الله تساعدنا على اكتشاف أسباب هذا الرجاء وعلى إحياءه، خاصة في أرضنا وفي هذا الزمان المظلم والأليم الذي تجد البشرية نفسها مضطربة إلى عيشه وسط الحروب والظلم الذي يزرع في القلوب الخوف والشدّة والخيرة.

لهذا السبب أقترح عليكم أن تقرأوا رسالة القديس بطرس الرسول الأولى. إنما رسالة قصيرة (مكونة من خمسة فصول فقط)، غير أنها طافحة من نعمة الروح القدس، الذي وحده يستطيع أن يُعاش حياتنا المسيحية بالإيمان والرجاء والحبّة.

الروح القدس هو الذي يعطينا القوة ويضفي على المؤمنين نور الرجاء.  
هو الذي يُعيق في قلوبنا ناراً مشتعلة لا تخمد على الإطلاق.  
وهو الذي يدعم ويقوّي حياتنا حتى في أصعب المواقف.

الرجاء المسيحي لا يخادع، بل يمنحنا القدرة على رؤية الواقع كما هو.  
الرجاء المسيحي لا يخيب، بل هو هبة من الله تمنّنا الفرج وتخلق شركةً ولحمةً بين جميع الرجال والنساء الساعين إلى السلام. الرجاء المسيحي يرتكز على اليقين بأن لا شيء ولا أحد يستطيع أن يفصلنا عن محبة المسيح، الذي هو سلامنا.

نقرأ في رسالة القديس بطرس: "إنكم ولدم ولادة ثانية، لا من زرع فاسد، بل من زرع غير فاسد، من كلمة الله الحياة الباقيّة." (1 بط، 23)

أكثروا الرسالة قصيرة، لكنها جليلة جداً ومليلة بالقوة. لذا أحتكم على قراءً تجاوزوا إعاده القراءة، ممّا أو فردياً، وأن  
تصلوا بالكلمات التي تضمنها الرسالة على شفاهكم. أقترح أن نسلط الضوء أثناء قراءتنا على الكلمات التي تؤثر فينا  
أكثر والتي يمكن أن تراهننا طوال عام اليوبيل.

إذا فعلنا ذلك معاً، بإيمان وثقة، فسوف تكتسب صياغتنا فرحاً جديداً وقوة جديدة لنعيش هذا الزمن  
كمسيحيين حقيقيين. وستنقلي أيضاً كمعطية من الله بعض النور الذي يساعد في حل المشاكل التي تواجهنا.

أحييكم وأبارككم بنفس كلمات الرسول بطرس: "إذا تأملتم قليلاً، فإذا إله كل نعمة، الإله الذي دعاكم إلى مجده  
الأبدى في المسيح، هو الذي يعافيكم ويثبتكم ويقويك و يجعلكم راسخين. له العزة أبداً الدهور. آمين." (1 بط 5، 10-11)

القدس في 13 كانون الثاني 2025

Ruberto H. Ryebold

+الكاردينال بيير باتيستا بيتسابالا

بطريرك القدس لللاتين



## بعض الاقتراحات لعيش أحد الكلمة.

- 1- في قداس الرعية الرئيسي، يتم الدخول بالإنجيل بشكل مهيب فيوضع في مكان مزين بزينة مناسبة.
- 2- يمكن للرعية الاحتفال بليتورجيا الساعات (صلوة التسبيح أو صلاة الغروب) على أن تؤخذ القراءة القصيرة من رسالة القديس بطرس الأولى.  
(على سبيل المثال: لصلاة التسبيح 1 بط 1، 23-22، 2، 4-5 – لصلاة الغروب 1 بط 3، 9-8، 3، 13-16)
- 3- لتمكين جميع أبناء الرعية من العثور على نص الرسالة فوراً، ضع رابط الرسالة على موقع الرعية الإلكترونية وأو انشرها على قائمة البريد الإلكتروني للرعاية.  
أو:  
اطبع نص الرسالة (لأنها قصيرة) على ورقة وزعها في نهاية القداس
- 4- لمساعدة المؤمنين في قراءة حكم وصلاحهم الشخصية أو الجماعية لرسالة بطرس، يستطيع الكهنة والشمامسة أو أشخاص مهياون لذلك أن يقدموا بعض الإرشادات المنهجية البسيطة في نهاية قداس الأحد، مثل:
  - اقرأ النص وأعد قراءته عدة مرات
  - خذ آية وكررها حتى تحفظها عن ظهر قلب
  - اقرأ مقطعا ثم توقف لبعض دقائق في صمت تأمل
  - انتقل بالتناوب بين القراءة وبين رذات أو صلوات للروح القدس (انظر بعض الأمثلة أدناه)
- 5- يمكن للكهنة أو الشمامسة أن يقدموا خلال الأسبوع تعليميا قصيرا حول بعض المقاطع للمساعدة على قراءة تأملية وعلى فهم نص الرسالة (على سبيل المثال 1، 9-3، 1، 21-13، 2، 1-10، 3، 8-17، 4، 12، 19-11، 5).

## طرق القراءة

- يستغرق الوقت اللازم لقراءة الرسالة بأكملها بجدوء مدة 30/35 دقيقة كحد أقصى.
- كل فصل يحتاج إلى 5/6 دقائق كحد أقصى.
- من الواضح أنه يمكن أن تكون هناك طرق مختلفة للقراءة:
- قراءة شخصية
  - قراءة مع مجموعات صغيرة من المؤمنين أو الأصدقاء

- قراءة مع العائلة

- قراءة في الكنيسة أثناء ليتورجيا الكلمة أو أثناء ساعة السجود

- قراءة خلال لقاء على الروم

- للقراءة الربانية في الأديرة يوصى بتحديد وقت لها.

- قراءة خلال لقاء المجموعات الرعوية المختلفة، يوم الأحد أو حتى خلال الأسبوع التالي

- أثناء تلاوة المسبيحة (فصل كمقدمة لكل سر)

- قراءة كل الرسالة قراءة متتابعة أو قراءة جزء منها

- قراءة فصل واحد كل يوم من أيام الأسبوع الذي يلي أحد الكلمة.

بعض الردات التي يمكن التناوب على قراءتها في نهاية كل فصل

### الفصل ١

الردة: تَبَارَكَ اللَّهُ \* أَبُو رَبِّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ (٢٠، ١)

- وَكَذَنَا ثَانِيَةً لِرَجَاءِ حَقِّيْ \* بِعِيَامَةِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ (٣، ١)
- لِمِيرَاثِ عَبْرِ قَابِلِ الْفَسَادِ \* مَحْفُوظٌ لَكُمْ فِي السَّمَاوَاتِ (٤، ١)
- الْمَجْدُ لِلَّآبِ وَالْابْنِ \* وَالرُّوحُ الْقَدِيسُ
- فَيَهُمْ كُمْ فَرَحٌ لَا يَوْصَفُ مِلْوَهُ الْمَجْدِ \* إِلَيْهِمْ كُمْ غَايَةُ الْإِيمَانِ، أَلَا وَهِيَ خَلاصُ نُفُوسِكُمْ (٥-٤)

أو

الردة: أَمَا كَلِمَةُ اللَّهِ \* فَقَبِقَى لِلْأَبَدِ (١، ٢٥)

- أَلْيَحَبُّ بَعْضُكُمْ بَعْضًا \* حُبًّا ثَانِيًّا يُقْلِبُ طَاهِرَ (٢٢، ١)
- إِنَّكُمْ وَلِدُمْ وَلَادَةً ثَانِيَةً \* مِنْ كَلِمَةِ اللَّهِ الْحَيَّةِ الْمَاقِيَّةِ (١، ٢٣)
- الْمَجْدُ لِلَّآبِ وَالْابْنِ \* وَالرُّوحُ الْقَدِيسُ
- هَذِهِ هِيَ الْكَلِمَةُ \* الَّتِي يُبَرِّئُمُ بِهَا (١، ٢٥)

### الفصل ٢

الردة: أَرْغَبُوكُمُ الْأَطْفَالُ الرُّضَّاعِ فِي الْبَيْنِ الْخَلِيلِ \* أَبْنَيْ كَلِمَةَ اللَّهِ (٢، ٢)

- يَتَنَمُّوا بِهَا مِنْ أَجْلِ الْخَلَاصِ \* إِذَا كُشِّمُ قَدْ ذُقْتُمْ كَيْفَ أَنَّ الرَّبَّ طَيْبَ (٢، ٣)
- فَتَكُونُونُ جَمَاعَةً كَهُونِيَّةً مُقَدَّسَةً \* كَيْمًا تُغَرِّبُوا ذَبَائِحَ رُوحِيَّةً يَقْبَلُهَا اللَّهُ عَنْ يَدِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ (٥، ٢)
- الْمَجْدُ لِلَّآبِ وَالْابْنِ \* وَالرُّوحُ الْقَدِيسُ
- لَأَنَّ مَشِيقَةَ اللَّهِ \* هِيَ أَنْ تَعْمَلُوا الْحَيْزَرَ (٢، ١٥)

أو

الردة: هُوَ الَّذِي يُجْرِي حِجَاجَهُ شَفِيتِمْ (٢، ٢٤)

- ثَلَّمَ الْمَسِيحَ مِنْ أَجْلِكُمْ \* وَتَرَكَ لَكُمْ مِثَالًا يَتَقَنَّفُوا آثَارَهِ (٢، ٢)
- ثَلَّمَ وَمَمْهِدَ أَحَدًا \* بَلْ أَسْلَمَ أَمْرَهُ إِلَى مَنْ يَحْكُمُ بِالْعَدْلِ (٢، ٢٣)
- الْمَجْدُ لِلَّآبِ وَالْابْنِ \* وَالرُّوحُ الْقَدِيسُ
- حَمَلَ حَطَابِيَا فِي جَسْدِهِ عَلَى الْحَشَبَةِ \* لِكَيْ نَمُوتَ عَنْ حَطَابِيَا فَنَحْيَا لِلْبَرِّ (٢، ٤)

### الفصل ٣

- الردة: باركوا، لأنكم إلى هذا دعثتم \* ليثروا البركة (٩، ٢)
- فإذا تألمتم من أجلى البر \* فطوى لكم! (١٤، ٣)
  - لا تخافوا ولا تضطربوا \* بل قدّسوا الرَّبُّ المسيح في قلوبكم (١٥-١٤، ٣)
  - الجد للآب والابن \* والروح القدس
  - كونوا دائمًا مُسَعِّدين \* لأنَّ رَبُّكم على من يطلب منكم ذليل ما أنت عليه من الرَّجاء (١٥، ٣)

### الفصل ٤

- الردة: أفرحوا يقدِّر ما تشاركون المسيح في آلامه (٤، ٤)
- ليُحِبَّ بعضكم بعضاً محبة ثانية \* لأنَّ المحبة تُسْرُّ كثيراً من الخطايا (٨، ٤)
  - إذا تكتم أحدُ \* فلينكُنْ كلامه كلام الله (٤، ١١)
  - الجد للآب والابن \* والروح القدس
  - طوي لكم إذا عَرَفْتُم من أجلى أسم المسيح \* لأنَّ روح المجد، روح الله، يستقرُّ فيكم (٤، ٤)

### الفصل ٥

- الردة: أللُّوا على الرب حجية هَيْكُم \* فإنه يعني بكم، (٧، ٥)
- إنَّ إبليس خصمكم كالأسد الرَّاثير يروُد في طلب فريسة له \* فقاوموه راسخين في الإيمان (٨، ٥)
  - عالمين أنَّ إخوتكم المنتشرين في العالم \* يُعانون الآلام نفسها (٩، ٥)
  - الجد للآب والابن \* والروح القدس
  - الإله الذي دعاكم إلى مجده الأبدي في المسيح \* هو الذي يُعافيكم ويُئْشِّبكم ويُقْوِّيكم ويجعلكم راسخين (١٠، ٥)